

柳谷观音（杨谷寺）

杨谷寺位于长冈京市的西山之中，这座日本佛教西山净土宗寺庙又被称为“柳谷观音”。寺内本尊是大慈大悲观世音菩萨，人们相信本尊佛和院中的流水都有治愈眼疾的神圣力量，因而自创建之初就有很多患者前来参拜祈祷。寺内佛殿众多，其中一些有回廊相连。这座面积宽广的寺院春有樱花、夏有绣球、秋有红叶，以兼具四时之美闻名。近年来，寺院精心制作的“花手水”（花艺净水池）又吸引更多游人前来观赏。

寺院起源

杨谷寺落成于 806 年，由僧人延镇（生卒年不详）创建，他也是京都名刹清水寺的创建人。传说延镇得观音托梦，前往京都西边的西山，见到了站在柳谷一块岩石上的十一面千手千眼观音，据说以这一形象出现的观音有治愈眼疾的力量。延镇喜出望外，特意在当地修建寺庙供奉，并命名为杨谷寺。

明目水的传说

811 年，日本佛教真言宗开山祖师空海（774-835；谥号弘法大师）从乙训寺前往杨谷寺参拜。传说他在杨谷寺附近的池塘里见到一只猴子正在为自己失明的孩子清洗眼睛，遂为它们祈祷了 17 天，小猴子奇迹般地恢复了视力。空海又继续诵经 17 天，再用金刚杵（三钴杵）捣深池塘，让这里的水变成了能医眼疾的神水，人称“独钴水”，即钴杵之水。

历史上，有好几位名人都曾用过此水，至今人们仍相信它有明目功效。

寺院内部

杨谷寺的参拜路线从敕使门开始，这道门以前只在迎接朝廷来使时才打开。门两侧立着风神和雷神像。本堂（正殿）建于 17 世纪早期，里面供奉的本尊是十一面千手千眼观音像，已被京都府指定为重要文化财产，只在每月 17 号和 18 号向公众开放。

书院是寺院的迎宾之处，通过回廊与本堂相连。在院内可以参加“写经”和“写佛”（描画佛像）活动以礼佛。书院内展示的作品会根据季节和传统节日更换。书院旁是建造于江户时代(1603-1867)中期的净土苑，被指定为京都府名胜庭院。从书院、台阶和上书院三处不同的高度和视角观赏庭院，即可领略其不同的景致。上书院只在每月 17 日上午开放，春、夏、秋三季还会安排特别参观日。

走过长廊台阶便抵达奥之院。这里供奉的是中御门天皇(1702-1737)所赐观音菩萨像以及 28 尊守护菩萨的雕像。从奥之院下来，一路会经过几个小佛殿和神龛。爱染堂里供奉着掌管姻缘和夫妻美满的爱染明王。淀殿弁天堂里有一代梟雄丰臣秀吉(1536-1598)和侧室淀殿(1569-1615)的大型人像。此外还有两座供奉寺院守护神“眼力稻荷神”的小神社，人们相信这位神明能赋予人长远的洞见，指引他们度过生活中的难关。

花手水

几乎每一座神社和寺庙入口附近都设有用来净化的手水舍（净水池）。近年来，用时令花卉装点水池的做法大受欢迎，终年都有游人反复前来，在社交网络上也成为热门话题。柳谷观音是这股风潮的引领者，院内共有五处“花手水”，分别是本堂前的长方形龙口金属大池、净土苑的 3 个圆水池，以及“寺宝库”附近的小水池，装饰水池的花材每个月都会更换。这些精心布置的时令花艺作品明媚生动，为古老的寺庙增添了新的魅力。